Štvrtok 24. novembra 2022

P9_TA(2022)0418

Pokračujúci útlak demokratickej opozície a občianskej spoločnosti v Bielorusku

Uznesenie Európskeho parlamentu z 24. novembra 2022 o pokračujúcom útlaku demokratickej opozície a občianskej spoločnosti v Bielorusku (2022/2956(RSP))

(2023/C 167/07)

Európsky parlament,

— so zreteľom na svoje predchádzajúce uznesenia o Bielorusku,

— so zreteľom na Všeobecnú deklaráciu ľudských práv a všetky dohovory o ľudských právach, ktorých signatárom je Bielorusko,

— so zreteľom na závery Rady z 12. októbra 2020,

— so zreteľom na závery Európskej rady z 21. a 22. októbra 2021,

— so zreteľom na správy vypracované medzinárodnými a nezávislými bieloruskými organizáciami pre ľudské práva,

— so zreteľom na správy zo 4. mája 2021 a 20. júla 2022, ktoré vypracovala osobitná spravodajkyňa OSN pre situáciu v oblasti ľudských práv v Bielorusku Anaïs Marin pre Radu OSN pre ľudské práva, a na výzvu expertov OSN z 10. októbra 2022 na okamžité prepustenie väzneného nositeľa Nobelovej ceny a ďalších obhajcov práv v Bielorusku,

— zreteľom na správu vysokého komisára OSN pre ľudské práva zo 4. marca 2022 o situácii v oblasti ľudských práv v Bielorusku pred prezidentskými voľbami v roku 2020 a po nich,

— so zreteľom na vyhlásenie ministrov zahraničných vecí skupiny G7 zo 4. novembra 2022,

— so zreteľom na vyhlásenie zástupcu Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (ďalej len „OBSE“) pre slobodu médií z 13. júla 2022 o pretrvávajúcom väznení novinárov a pracovníkov médií v Bielorusku,

— so zreteľom na vyhlásenie Európskej služby pre vonkajšiu činnosť (ďalej len „ESVČ“) zo 7. októbra 2022 o rozhodnutí súdu proti nezávislým zástupcom médií,

— so zreteľom na článok 144 ods. 5 a článok 132 ods. 4 rokovacieho poriadku,

A. keďže cieľom systematického útlaku bieloruského režimu zameraného na občiansku spoločnosť a obhajcov ľudských práv je umlčať všetky ostávajúce nezávislé hlasy v Bielorusku; keďže podľa odhadov bolo viac ako 10 000 Bielorusov v určitom okamihu zadržaných za protestovanie proti režimu; keďže obhajcovia ľudských práv, opoziční politici, zástupcovia občianskej spoločnosti, umelci, nezávislí novinári, vedúci predstavitelia a členovia odborov a ďalší aktivisti sú systematicky násilne prenasledovaní a nútení utiecť;

B. keďže porušovanie ľudských práv v Bielorusku sa od augusta 2020 stupňuje, pričom v novembri 2022 bolo zadržiavaných viac ako 1 400 politických väzňov vrátane nositeľa Nobelovej ceny za rok 2022 Alesa Bialiackého; keďže zoznam väzňov zahŕňa maloleté osoby, osoby so zdravotným postihnutím, dôchodcov a ťažko choré osoby; keďže pokračujú súdne procesy s politickými väzňami, pričom sa vynášajú rozsudky v nevídanom rozsahu;

C. keďže dochádza k čoraz väčšiemu počtu tvrdých zásahov proti bieloruskému prodemokratickému opozičnému hnutiu, ktoré má širokú podporu; keďže v októbri 2022 vyniesol krajský súd v Hrodne trest odňatia slobody na obdobie 25 rokov pre politického aktivistu Mikolaja Autuchoviča na základe úplne vykonštruovaných obvinení, ktoré zahŕňali vlastizradu; keďže ide o najdlhší trest odňatia slobody uložený odporcovi Lukašenkovho režimu; keďže pán Autuchovič, ktorý počas leta absolvoval hladovku, je od začiatku svojho väznenia bitý a mučený;

D. keďže 11 ďalších obžalovaných v tejto veci, Paval Sava, Halina Dzerbyš, Volha Majoravová, Viktar Snehur, Uladzimer Hundar, Sjarhej Razanovič, Paval Razanovič, Ljobov Razanovič, Iryna Melcher, Anton Melcher a Iryna Haraškinová, ktorí sú spolu s pánom Autuchovičom známi ako „Autuchovičova dvanástka“, boli odsúdení spolu na 169,5 roka odňatia slobody; keďže niektoré zadržiavané osoby boli opakovane umiestnené do samoväzby po tom, ako ich rodiny nahlásili násilné zaobchádzanie a dokonca mučenie väzňov príslušníkmi väzenskej stráže;

E. keďže bieloruské súdy vyniesli stovky nespravodlivých a svojvoľných rozsudkov v politicky motivovaných súdnych konaniach vo veci „tanca do kruhu“, pričom vypočutia sa často konali za zatvorenými dverami, bez riadneho právneho procesu a bez prístupu diplomatov EÚ k pozorovaniu konaní;

F. keďže vyšetrovací výbor Bieloruska začal osobitné konania v neprítomnosti proti vedúcim predstaviteľom demokratickej bieloruskej opozície a členom koordinačnej rady, konkrétne Sviatlane Cichanovskej, Pavelovi Latuškovi, Volhe Kavalkovovej, Marii Marozovej, Siarhejovi Dyleuskimu, Dmitrijovi Navošovi, Valerii Zanemonskej, Daniilovi Bogdanovičovi, Janine Sazanovičovej, Volhe Vysockej, Aleksandre Gerasimovej, Aliaksandrovi Opeikinovi, Dmitrijovi Solovevovi a ďalším;

G. keďže vedúci predstavitelia a zástupcovia demokratických opozičných strán sú naďalej väznení v neľudských podmienkach, okrem iných Pavel Seviarynec, Mikolaj Kazlou, Antanina Kavalevová, Aksana Alyaksejevová, Taciana a Dzmitrij Kaneuskí, Ihar Salavej, Pavel Spiryn, Uladzimir Niapomniaščyk, Alexandr Agraicovič, Pavel Belavus, Andrei Kudzik, Mikolai Siarhienka, Ramuald Ulan, Aliaksandr Nahela, Andrei Kabanau, Artur Smaliakou, Andrei Asmalouski, Dziana Čarnušynova, Mikola Statkevič, Siarhej Cichanovskij, Viktar Babaryka, Maryia Kalesnikava, Maksim Znak, Ihar Losik, Sergej Spariš;

H. keďže bieloruský režim nevyšetruje tisíce správ o policajnej brutalite; keďže namiesto toho podporuje a odmeňuje tých, ktorí sú za tieto činy zodpovední; keďže v dôsledku rozšírenej beztrestnosti porušovania ľudských práv je situácia bieloruského ľudu naďalej zúfalá; keďže absencia právneho štátu bráni obetiam v uplatnení práva na spravodlivý proces;

I. keďže Bielorusko je jedinou krajinou v Európe, ktorá uplatňuje trest smrti, pričom nedávno bolo oznámené, že sa vykonajú popravy politických oponentov režimu; keďže v januári 2022 boli prijaté a v máji 2022 prezidentom Lukašenkom podpísané zmeny bieloruského trestného zákona, ktorých cieľom je rozšíriť trest smrti na „pokusy o teroristické činy“ s konečným cieľom zamerať sa na politických disidentov a zaviesť súdne konania v neprítomnosti z „extrémistických“ alebo „teroristických“ dôvodov;

J. keďže Lukašenkov režim stále používa mučenie a politickí väzni naďalej hlásia zhoršujúce sa zdravotné podmienky, ponižovanie a neľudské a kruté zaobchádzanie; keďže Lukašenko rozšíril svoju kampaň proti aktivistom za ľudské práva a novinárom, pričom uväznil Andrzeja Poczobuta, popredného novinára a aktivistu poľskej menšiny v Bielorusku, ktorý bol zapísaný na „zoznam teroristov“; keďže sa zintenzívnilo neprijateľné prenasledovanie poľských a iných menšín a bieloruské orgány nedávno prijali rozhodnutia zamerané na zrušenie vzdelávania v poľskom a litovskom jazyku, vykonávanie prehliadok v domoch poľských predstaviteľov a ničenie poľských cintorínov a hrobov básnikov, spisovateľov, povstalcov a vojakov domobrany; keďže orgány vypovedali zmluvu, ktorá umožňovala bezplatné využívanie červeného katolíckeho kostola rímskokatolíckou farnosťou sv. Šimona a sv. Heleny, ktorá potom musela odstrániť svoj majetok z kostola;

K. keďže podľa osobitného spravodajcu pre situáciu v oblasti ľudských práv v Bielorusku čelia vysokoškolskí študenti svojvoľnému zadržiavaniu, neoprávnenému prepúšťaniu a vylúčeniu zo štúdia, čo jasne ohrozuje ich akademickú slobodu;

Štvrtok 24. novembra 2022

L. keďže Bielorusko odstúpilo od Aarhuského dohovoru, ktorý zaznamenal značný úspech pri posilňovaní prístupových práv, udržateľného rozvoja a environmentálnej demokracie;

M. keďže orgány sa často uchyľujú k sledovaniu, cenzúre na internete a dezinformáciám, pričom nasadzujú technológie na kontrolu obyvateľstva; keďže táto represívna prax predstavuje ďalší krok smerom k digitálnemu autoritárstvu a potláčaniu digitálnych práv ľudí v Bielorusku, čo vedie k eskalácii zastrašovania občanov a zmenšovaniu priestoru občianskej spoločnosti; keďže v dôsledku toho už prakticky neexistuje sloboda prejavu;

N. keďže 14. novembra 2022 nezávislé médiá informovali o trestnom stíhaní Ireny Valiusovej a Renaty Dzemančukovej, vedúcich predstaviteliek Zväzu Poliakov v Bielorusku;

O. keďže Lukašenkov režim v Bielorusku naďalej umožňuje neodôvodnenú útočnú vojnu Ruska proti Ukrajine tým, že Rusku povolilo využívať bieloruské územie na vojenské útoky na Ukrajinu;

P. keďže Bielorusi, ktorí sa pripojili k protivojnovému hnutiu, sú terčom represívnych opatrení, sú vystavení administratívnemu zatýkaniu alebo obvineniam z trestných činov vrátane právnika Alexandra Danileviča, ktorý čelí obvineniam z trestného činu v súvislosti s podpisom verejnej petície proti vojne na Ukrajine, a troch bieloruských občanov Dzianisa Dzikuna, Dzmitrija Raviča a Aleha Malčanova, ktorí čelia obvineniam z terorizmu za sabotáž železničnej infraštruktúry s cieľom zabrániť preprave ruského vojenského vybavenia;

Q. keďže centrum pre ľudské práva Viasna čelí sérii vyšetrovaní trestných činov a boli vznesené obvinenia okrem iného proti Alesovi Bialiackému, Valiancinovi Stefanovičovi, Uladzimirovi Labkovičovi, Marfe Rabkovovej, Leanidovi Sudalenkovi, Taciane Lasicovej a Andrejovi Čapjukovi;

R. keďže viac ako 600 mimovládnych organizácií bolo zlikvidovaných alebo je v likvidácii vrátane prakticky všetkých skupín pre ľudské práva pôsobiacich v krajine; keďže prenasledovanie nezávislých odborových zväzov stále prebieha a ich vodcovia a aktivisti, ako sú Alexander Jarašuk, Henadz Fiadynič, Siarhej Antusevič, Michail Hromov, Iryna Bud-Husaimová, Yanina Malašová, Vasil Berasniev, Zinaida Michniuková, Alexander Mišuk, Ihar Povarov, Jauhen Hovar, Arciom Žernak a Danil Čeunakov zostávajú vo väzení; keďže bieloruský najvyšší súd v júli zlikvidoval bieloruský kongres demokratických odborových zväzov, ktorý bol zastrešujúcou organizáciou pre nezávislé odborové zväzy, čím boli v podstate zakázané všetky nezávislé odborové zväzy;

S. keďže novinári, okrem iných Kaciaryna Andrejevová, Iryna Slaunikavová, Siarhej Sacuk, Ihar Losik, Ksenia Lutskinová a Andrej Kuznešyk, sú aj naďalej jednou zo skupín, na ktoré sa režim najviac zameriava; keďže 6. októbra 2022 krajský súd v Minsku odsúdil troch novinárov zo zakázaného nezávislého média BelaPAN, konkrétne šéfredaktorku Irynu Leušynovú, riaditeľa Dzmitrija Navažylaua, zástupcu riaditeľa Andreja Aliaksandraua, ako aj nezávislú novinárku Irynu Zlobinovú na trest odňatia slobody v rozsahu od 4 do 14 rokov;

T. keďže sa neustále porušuje sloboda pokojného zhromažďovania; keďže od zmanipulovaných prezidentských volieb v auguste 2020 neboli povolené žiadne opozičné protesty;

U. keďže Lukašenko pokračuje vo svojej politike rusifikácie Bieloruska, pričom presadzuje marginalizáciu a ničenie prejavov národnej identity Bielorusov, a to aj pokiaľ ide o jazyk, vzdelávanie a kultúru, prostredníctvom svojvoľného zatýkania, zadržiavania a najmä brutálneho zaobchádzania s osobnosťami z oblasti kultúry;

1. naďalej vyjadruje pevnú solidaritu s bieloruským ľudom, ako aj s predstaviteľmi demokratickej opozície a občianskej spoločnosti, ktorí sa naďalej zasadzujú za slobodné, zvrchované a demokratické Bielorusko;

2. pripomína, že EÚ a jej členské štáty neuznali výsledky prezidentských volieb v roku 2020 z dôvodu ich rozsiahleho falšovania a vykonštruovania výsledkov a neuznávajú Alexandra Lukašenka ako prezidenta Bieloruska; vyzýva na pokračujúcu podporu bieloruskej demokratickej opozície a nezávislej občianskej spoločnosti vrátane členov európskych politických rodín; víta vytvorenie zjednoteného prechodného kabinetu Bieloruska pod vedením Sviatlany Cichanovskej,

ktoré nadväzuje na zriadenie koordinačnej rady a národného protikrízového manažmentu; vyzýva demokratické opozičné sily, aby zachovali a podporovali jednotu založenú na cieli slobodného, demokratického a nezávislého Bieloruska; konštatuje, že mnohí Bielorusi považujú Sviatlanu Cichanovskú za víťazku prezidentských volieb z roku 2020;

3. opakuje svoju neochvejnú podporu bieloruskej demokratickej opozícii a občianskej spoločnosti a vyzýva ich, aby naďalej konali v záujme bieloruského ľudu a vypracovali plán reformy krajiny; konštatuje, že víťazstvo Ukrajiny urýchli demokratické zmeny v Bielorusku; opakuje, že v súlade so zásadami OBSE treba splniť legitímne požiadavky bieloruského ľudu týkajúce sa demokracie založenej na ľudských právach a základných slobodách, prosperite, zvrchovanosti a bezpečnosti; opakuje svoje predchádzajúce výzvy na nové slobodné a spravodlivé voľby pod medzinárodným dohľadom Úradu OBSE pre demokratické inštitúcie a ľudské práva;

4. dôrazne odsudzuje neodôvodnené a politicky motivované rozsudky vynesené voči členom „Autuchovičovej dvanástky“, ako aj voči viac ako 1 400 zadržiavaným politickým väzňom; požaduje okamžité ukončenie násilia a represií, ako aj bezpodmienečné prepustenie všetkých politických väzňov a všetkých osôb svojvoľne zadržiavaných, zatknutých alebo odsúdených z politicky motivovaných dôvodov a stiahnutie všetkých obvinení proti nim; požaduje tiež ich úplnú rehabilitáciu a finančnú kompenzáciu za škody vzniknuté v dôsledku ich nezákonného zadržiavania; zároveň zdôrazňuje, že je potrebné poskytovať informácie o mieste ich pobytu a podmienkach zadržiavania a že musia mať prístup k právnikom podľa vlastného výberu a k lekárskej podpore a treba zabezpečiť ich komunikáciu s rodinnými príslušníkmi; žiada, aby Lukašenkov režim umožnil sledovať a monitorovať súdne procesy so všetkými politickými väzňami vrátane prodemokratických aktivistov, členov demokratickej opozície, obhajcov ľudských práv, novinárov a odborárov;

5. dôrazne odsudzuje zapojenie Bieloruska do neodôvodnenej a nevyprovokovanej útočnej vojny Ruska proti Ukrajine; odsudzuje nové nasadenie ruských ozbrojených síl v Bielorusku; odsudzuje útočnú rétoriku bieloruských predstaviteľov voči Ukrajine založenú na hrozbách; konštatuje, že Lukašenko a osoby s ním spojené sú rovnako zodpovedné za vojnové zločiny na Ukrajine a mali by sa zodpovedať pred medzinárodným tribunálom a Medzinárodným trestným súdom;

6. vyzýva Komisiu, členské štáty a ESVČ, aby spolupracovali s medzinárodnými partnermi, ako sú moskovský mechanizmus OBSE a Rada OSN pre ľudské práva, ako aj s obhajcami ľudských práv a občianskou spoločnosťou na miestnej úrovni, s cieľom zabezpečiť sledovanie, dokumentáciu a podávanie správ o porušovaní ľudských práv a následnú zodpovednosť a spravodlivosť pre obete; víta a podporuje vytvorenie Medzinárodnej platformy zodpovednosti pre Bielorusko; opakuje, že je dôležité pokračovať v diplomatickej izolácii Bieloruska, obmedziť diplomatickú prítomnosť EÚ a jej členských štátov v krajine a pokračovať v izolácii Bieloruska v medzinárodných organizáciách;

7. naliehavo vyzýva bieloruské orgány, aby zastavili všetky represie, prenasledovanie, mučenie a zlé zaobchádzanie s ľuďmi vrátane násilia páchaného na ženách a zraniteľných skupinách a nedobrovoľných zmiznutí; naďalej odsudzuje neľudské podmienky zadržiavania a neustále ponižovanie a zhoršujúce sa zdravotné podmienky politických väzňov;

8. vyjadruje znepokojenie nad údajným využívaním nútenej práce väzňov v bieloruských trestaneckých kolóniách dodávateľmi významných spoločností so sídlom v EÚ; vyzýva všetky spoločnosti so sídlom v EÚ, aby uplatňovali osobitnú starostlivosť a ukončili svoje vzťahy so všetkými bieloruskými dodávateľmi, ktorí využívajú nútenú prácu vo svojich dodávateľských reťazcoch, potláčajú občianske a politické práva svojich zamestnancov alebo otvorene podporujú násilný režim; vyzýva Radu, aby uložila sankcie všetkým bieloruským alebo medzinárodným spoločnostiam pôsobiacim v Bielorusku, ktoré vo svojich dodávateľských reťazcoch využívajú nútenú prácu, potláčajú občianske a politické práva svojich zamestnancov alebo otvorene podporujú násilný režim; naliehavo vyzýva Lukašenkov režim, aby ukončil svoju prax ukladania nútenej práce v trestaneckých kolóniách;

9. odsudzuje úsilie Lukašenka o oslabenie bieloruskej kultúry vrátane menšinových kultúr a o rusifikáciu národa; vyzýva EÚ, aby podporovala bieloruské nezávislé kultúrne organizácie, ako sú divadlá, zbory, školy, folklórne skupiny a umelci; vyjadruje poľutovanie nad rozhodnutím bieloruského ministerstva vnútra označiť vlastenecké motto krajiny „Žyve Belarus!“ („Nech žije Bielorusko!“) za nacistické motto;

10. dôrazne odsudzuje skutočnosť, že ruská armáda využíva bieloruské územie na agresiu voči Ukrajine; víta kroky bieloruskej spoločnosti proti využívaniu územia Bieloruska na uľahčenie ruskej inváze na Ukrajinu; vyjadruje podporu pluku Kastuśa Kalinoŭského a pluku Pahonia, ktoré podporujú Ukrajinu pri jej obrane proti ruskej útočnej vojne; podporuje pozíciu bieloruskej demokratickej opozície a občianskej spoločnosti, že Bielorusko by malo byť uznané za okupované alebo de facto okupované územie, a pripája sa k ich výzve na okamžité stiahnutie ruských jednotiek z Bieloruska a Ukrajiny;

11. opakuje svoju výzvu Rade a Komisii, aby predchádzali obchádzaniu sankcií, a požaduje, aby boli v rámci akýchkoľvek ďalších kôl ukladania sankcií Bielorusku uložené úplne rovnaké sankcie ako v prípade Ruska a aby sa tieto sankcie náležite uplatňovali; vyzýva Komisiu, spoluzákonodarcov a členské štáty, aby dokončili právny režim umožňujúci konfiškáciu majetku zmrazeného zo strany EÚ, ktorý by tiež umožnil konfiškáciu majetku Lukašenka, jeho rodiny a najužšieho kruhu osôb umožňujúcich fungovanie tohto režimu vrátane sudcov, prokurátorov, propagandistov, členov milícií, KGB a bezpečnostných pracovníkov zapojených do represií, odsúdení, nezákonného zadržiavania a mučenia, a aby nasmerovali tieto zdroje na podporu obetí a bieloruskej demokratickej opozície;

12. víta udelenie Nobelovej ceny za mier za rok 2022 obhajcovi ľudských práv, zakladateľovi Centra pre ľudské práva Viasna a nositeľovi Sacharovovej ceny za rok 2020 Alesovi Bialiackému; odsudzuje pretrvávajúce väznenie Alesa Bialiackého, Valiancina Stefanoviča a Uladzimira Labchoviča na základe politicky motivovaných obvinení z pašovania a financovania kolektívnych akcií porušujúcich verejný poriadok, ktoré sú trestané odňatím slobody až na 12 rokov, a vyzýva na ich okamžité a bezpodmienečné prepustenie; opakuje výzvu predsedníčky nórskeho Nobelovho výboru adresovanú Lukašenkovmu režimu, aby zabezpečil prepustenie Alesa Bialiackého pred slávnostným udeľovaním Nobelovej ceny za mier 10. decembra 2022;

13. víta vytvorenie kontaktnej skupiny v Rade Európy v spolupráci s bieloruskými demokratickými silami a občianskou spoločnosťou; nabáda inštitúcie EÚ, členské štáty a medzinárodné organizácie, aby posilnili systémovú spoluprácu s demokratickými zástupcami Bieloruska;

14. víta skutočnosť, že EÚ a členské štáty, najmä Poľsko a Litva, poskytli podporu a ochranu Bielorusom, ktorí boli nútení utiecť z krajiny; vyzýva členské štáty, aby zachovali solidaritu s ľuďmi, ktorí utekajú z Bieloruska, a vyzýva Komisiu, aby toto úsilie ďalej podporovala;

15. víta komplexný plán Komisie na hospodársku podporu demokratického Bieloruska, žiada však, aby tieto prostriedky boli okamžite dostupné na podporu rozhodujúcej práce občianskej spoločnosti, nezávislých médií, odborov a bieloruskej opozície v exile, ako aj tých, ktorí pred tyranským režimom unikajú; vyzýva európske politické strany a nadácie, aby poskytovali priamu podporu svojim straníckym členom z Bieloruska a širšej opozícii; vyzýva Komisiu, aby ďalej podporovala nezávislé spravodajské médiá, najmä nové médiá, ako je Nexta, ktoré nedostalo žiadnu finančnú podporu EÚ napriek tomu, že má v Bielorusku široké publikum;

16. naliehavo vyzýva Komisiu a členské štáty, aby naďalej pomáhali demokratickej opozícii, občianskej spoločnosti a obhajcom ľudských práv, zástupcom odborových zväzov a nezávislým médiám v Bielorusku a v zahraničí, aby sa tak mohli pripraviť na budúci prechod krajiny k demokracii; vyjadruje uznanie podpredsedovi Komisie/vysokému predstaviteľovi Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „PK/VP“) za to, že na zasadnutia Rady pre zahraničné veci, okrem iného na rokovanie za okrúhlym stolom 14. novembra 2022, pravidelne pozýva Sviatlanu Cichanovskú; v tejto súvislosti víta zriadenie Misie pre demokratické Bielorusko v Bruseli;

17. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby vypracovali pravidlá a postupy na riešenie prípadov, keď sú obhajcovia ľudských práv a iní aktivisti občianskej spoločnosti zbavení svojho občianstva v Bielorusku, a aby poskytli podporu tým Bielorusom s pobytom v EÚ, ktorých doklady totožnosti onedlho stratia platnosť a ktorí nemajú žiadnu možnosť tieto doklady obnoviť, keďže sa nemôžu vrátiť do Bieloruska;

18. vyzýva Radu a PK/VP, aby preskúmali ďalšie opatrenia nad rámec sankcií a vypracovali súdržný a komplexný dlhodobý prístup k Bielorusku, ktorý bude úzko koordinovaný s podobne zmýšľajúcimi krajinami a medzinárodnými organizáciami; vyzýva ESVČ, aby prevzala vedúcu úlohu v koordinácii súdržnej politiky s členskými štátmi a ďalšími inštitúciami EÚ;

19. odsudzuje rozhodnutie Bieloruska odstúpiť od Aarhuského dohovoru, najmä v súvislosti s uvedením jadrovej elektrárne Ostrovec do prevádzky bez toho, aby sa v plnej miere vykonali odporúčania vyplývajúce zo záťažových testov, a vyjadruje poľutovanie nad ďalšou nedbanlivosťou v súvislosti s dodržiavaním najprísnejších predpisov v oblasti jadrovej bezpečnosti v jadrovej elektrárni Ostrovec; odsudzuje brutálne prenasledovanie obhajcov životného prostredia a ľudských práv a mimovládnych organizácií, ktoré upozorňujú na problémy týkajúce sa jadrovej bezpečnosti, zo strany bieloruského režimu;

20. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila toto uznesenie Rade, Komisii, podpredsedovi Komisie/vysokému predstaviteľovi Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku, vládam a parlamentom členských štátov, Rade Európy, Organizácii pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe, orgánom Bieloruskej republiky a Ruskej federácie, ako aj zástupcom bieloruskej demokratickej opozície.